

# Inhalt

<b>1. Einleitung .....</b>	<b>13</b>
1.1. Fragestellung und Untersuchungsrahmen.....	16
1.2. Forschungsstand .....	22
<b>2. Theoretische Grundlagen: Von Interkulturalität und Organisationskulturen .....</b>	<b>29</b>
2.1. Kultur, interkulturelle Kommunikation und kulturelle Analyseverfahren .....	29
2.2. Organisation, Organisationstheorie und Organisationsanalyse.....	34
2.3. International, transnational und interregional.....	38
<b>3. Methodik.....</b>	<b>41</b>
3.1. Fallanalyse oder Fallvergleich? Die Anwendung von Ground- ed Theory .....	44
3.2. Das Leitfadeninterview .....	47
3.3. Teilnehmende Beobachtung.....	50
3.4. Kommunikations- und Interaktionsanalyse.....	52
3.5. Presseanalyse .....	61
3.6. Fragebogen zur interkulturellen (Arbeits-)Biographie .....	63
<b>4. Strukturen und Rahmenbedingungen .....</b>	<b>69</b>
4.1. Die Arbeitsbeziehungen in Deutschland, Frankreich und Luxemburg.....	70
4.1.1. Deutschland .....	70
4.1.2. Frankreich .....	78
4.1.3. Luxemburg.....	90
4.1.4. Vergleich der drei Systeme und Hypothesen zur transnationalen Kooperation.....	96
4.2. Die Arbeitsbeziehungen am Öresund.....	99
4.2.1. Dänemark .....	99
4.2.2. Schweden .....	106

4.2.3.	Vergleich der zwei Systeme und Hypothesen zur transnationalen Kooperation.....	113
<b>5.</b>	<b>Fallanalyse: Der interregionale Gewerkschaftsrat SaarLorLux-Trier/Westpfalz.....</b>	<b>117</b>
5.1.	Strukturanalyse: Aufbau, Akteur_innen und Themen.....	117
5.1.1.	Entwicklung und struktureller Aufbau des Gremiums .....	117
5.1.2.	Themen und Netzwerke .....	126
5.2.	Kommunikations- und Interaktionsanalyse.....	134
5.2.1.	Kommunikative Netzwerke und allgemeine Sprachverwendung .....	134
5.2.2.	Sprachliche Zwischentöne – Hotword-Analyse.....	141
5.2.3.	Vom kommunikativen Handeln – interkulturelle Interaktionsanalyse.....	164
5.2.4.	Die Außenwahrnehmung – Presseanalyse .....	188
5.2.5.	Die Außendarstellung – Internet und Publikationen.....	201
5.3.	Von regionaler Identität und interregionaler Gremientätigkeit: Interkulturelle Biographien .....	203
5.4.	Zwischenfazit I: Der IGR SLLTWP als interkulturelles Gremium.....	233
<b>6.</b>	<b>Fallvergleich cross-border partnership Öresund .....</b>	<b>239</b>
6.1.	Strukturanalyse: Aufbau, Akteur_innen und Themen.....	239
6.2.	Kommunikationsanalyse.....	252
6.2.1.	Sprachverwendung und Kommunikationskulturen .....	252
6.2.2.	Die Außenwahrnehmung – Presseanalyse .....	257
6.2.3.	Die Außendarstellung – Internet und Publikationen.....	277
6.3.	Crossing the border: Interkulturelle Biographien am Öresund.....	287
6.4.	Zwischenfazit II: Interregionales Selbstverständnis am Öresund? .....	302
<b>7.</b>	<b>Ergebnisse der Analysen: Zwei Regionen, zwei Kooperationsformen – zwei interkulturelle Realitäten?</b>	<b>307</b>
7.1.	Thesenprüfung – identische Herausforderungen in beiden Regionen? .....	307

7.2.	Organisationstypen und systemische Rahmenbedingungen .....	316
7.3.	Interkulturelle Herausforderungen der grenzüberschreiten- den Zusammenarbeit von Gewerkschaften.....	322
<b>8.</b>	<b>Weiterbildungsmaßnahmen für Kooperationsprojekte</b>	<b>331</b>
8.1.	Interkulturelle Handlungskompetenz und interkulturelles Lernen .....	331
8.2.	Interkulturelle Trainingsformen.....	335
8.3.	Konzeption eines interkulturellen Trainings für den IGR SLLTWP .....	341
<b>9.</b>	<b>Anregungen zur weiteren Forschung.....</b>	<b>361</b>
	Literaturverzeichnis .....	365
	Abbildungs-, Tabellen-, Interview- und Diagrammverzeichnis.....	383
	Abbildungen .....	383
	Tabellen .....	383
	Interviews .....	385
	Diagramme.....	386
	Abkürzungsverzeichnis .....	388
	Anhang .....	389